

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-FTA/243	Lots 140 (Part) and 142 (Part) in D.D. 52 and Adjoining Government Land, Fu Tei Au, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Cold Storage with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/NE-MUP/201	Lot 334 S.G in D.D. 37, Man Uk Pin, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 April 2024
A/NE-TKL/752	Lots 2102 and 2103 (Part) in D.D. 76, Ping Che, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	23 April 2024
A/NE-TKL/753	Lots 9 S.A (Part), 9 S.B (Part), 10 S.A (Part), 10 S.B and 11 (Part) in D.D. 84, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Medium Goods Vehicle and Container Tractor/Trailer Park with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	23 April 2024
A/NE-TKLN/83	Lot 215 RP (Part) in D.D. 78, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	23 April 2024
A/ST/1027	Portion E of Unit 3, G/F, Fo Tan Industrial Centre, Nos. 26-28, Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, N.T.	Shop and Services (Showroom with Ancillary Workshop for Construction Material and Sample)	23 April 2024
A/STT/1	Lot 372 S.D RP (Part) in D.D. 99 and Adjoining Government Land in San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (For Private Cars and Lok Ma Chau - Huanggang Cross Boundary Shuttle Buses Only) with Ancillary Facilities (Including a Refreshment Kiosk) for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/YL-HTF/1172	Lots 134 (Part) and 135 in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Recycling Centre for Plastic and Open Storage of Construction Materials and Plastic for a Period of 3 Years	23 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/1006	Lot 205 (Part) in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 April 2024
A/YL-KTS/999	Lots 703, 704 S.B RP and 705 S.B RP in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/YL-LFS/516	Lot 1671 (Part) in D.D.129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/YL-NSW/325	Lots 634 S.A (Part), 635 (Part), 636 S.A (Part), 639 RP, 659 S.A RP & S.B RP and 679 (Part) in D.D. 115, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Sales of Private Cars) for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/YL-NTM/473	Lots 963 and 956 (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Fish Farming for a Period of 3 Years	23 April 2024
A/NE-FTA/244	Lots 360A S.A (Part), 360A RP (Part), 360B S.A (Part), 360B RP (Part), 360C S.A (Part), 360D S.A (Part) and 360D RP (Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	30 April 2024
A/YL-LFS/517	Government Land in D.D. 129, Sha Kiu Tsuen, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Power Cable) and Filling and Excavation of Land	30 April 2024
A/YL-PH/1003	Lot 741 (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Private Vehicle Park for a Period of 3 Years and Filling of Land	30 April 2024
A/FSS/298	Lots 3984 S.D and 3985 S.O in D.D. 51, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 May 2024
A/HSK/515	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	7 May 2024
A/HSK/516	Lots 280 (Part), 281 (Part) and 681 (Part) in D.D. 125, San Wai, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Recyclable Materials (including Metal and Plastic) & Construction Materials and Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	7 May 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/517	Lots 672 (Part), 673 (Part) and 674 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Spare Parts and Recyclable Materials (Metal) for a Period of 3 Years	7 May 2024
A/K9/287	Portion of Upper Deck, Hung Hom (North) Ferry Pier, Kowloon, Hong Kong	Proposed Exhibition Hall and Shop and Services	7 May 2024
A/NE-TKL/754	Lots 77 S.A (Part), 78 S.B (Part), 82 S.A, 82 S.B, 82 RP and 83 (Part) in D.D. 83 and Adjoining Government Land, Kwan Tei North, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Workshop and Warehouse and Ancillary Office for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7 May 2024
A/TY/147	Tsing Yi Town Lot No. 108 RP (Part), Sai Tso Wan Road, Tsing Yi	Renewal of Planning Approval for Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 5 Years	7 May 2024
A/YL-HTF/1176	Lots 140 (Part), 141 (Part) and 142 (Part) in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	7 May 2024
A/YL-KTN/1010	Lots 209 S.A ss.1, 209 S.A ss.2 and 209 S.A RP in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7 May 2024
A/YL-SK/367	Lots 211 S.A, 211 S.B, 211 S.C, 211S.D, 211 S.E, 211 S.F, 211 S.G, 211 S.H, 211 S.I, 211 S.J, 211 S.K, 211 S.L, 211 S.M, 211 S.N and 211 RP in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years and Filling of Land	7 May 2024

16 April 2024

Town Planning Board